



Worship Service

God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth (John 4:24)

Presider: Rev. John Yeo

AM 10:30

* Confession of Faith	Apostle' Creed	Together
Praise	God's Mystery Joy to the World The King is Born Jesus shall Take the Highest Honour	Praise Team
Prayer		Elder Seong Keun Hong
Scripture Reading	Romans ロマ人への手紙 罗马书 Romanos	12:1-2 Presider
Special Praise		Immanuel Choir
Sermon	The Life of a Living Sacrifice 人生のいけにえ 活祭的生命 Cuerpos en Sacrificio Vivo	Rev. Hyun Tae Jang
Offering Prayer		Rev. Hyun Tae Jang
Offering Praise	Hymn 545 (344) Down in the Valley Where the Mists of Doubt Arise	Together
Announcement		Rev. Hyun Tae Jang
* Dispatch Praise	Our God Reign	Together
* Benediction		Rev. Hyun Tae Jang

* Please stand up.

*Next week Prayer: Elder Ho Joo Lee

*Next Offering Server: Ord. Se Keun Park

임마누엘남가주교회

Immanuel Church of Southern California

미국, 남미, 렘넌트, 다민족 살리는 말씀운동을 구체적으로 실현하는 교회

Church that specifically actualizes the word movement to save America, Latin America, Remnants, and Multi-Ethnics

주일예배

하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배 할지니라 (요한복음 4:24)

인도: 여주상 목사		AM 10:30
* 사도신경	사도신경	다같이
찬양	하나님의 비밀 기쁘다 구주 오셨네 왕이 나셨다 주님 큰 영광 받으소서	찬양팀
대표기도		홍성근 장로
성경 봉독	로마서 12:1-2	인도자
특별 찬양		임마누엘성가대
설교	인생 산 제물	장현태 담임목사
봉헌 기도		장현태 담임목사
헌금 찬양	찬송 545장 (통일 344) 이 눈에 아무 증거 아니 뵈어도	다같이
광고		장현태 담임목사
* 파송 찬양	주 다스리시네	다같이
* 축도		장현태 담임목사

*표는 일어서주세요.

* 다음 주 대표기도: 이호주 장로

* 헌금봉헌:(이번 주) 김승민 안수집사 (다음 주) 박세근 안수집사

핵심예배 Core Worship Service	
인도: 마쓰다세이지목사 President: Rev. Matsuda Seiji	PM 3:00
목도 Silent Prayer	
찬송 Praise	
대표기도 Prayer	
성경봉독 Scripture Reading	
설교 Sermon	No Service Today
찬송 Praise	
축도 Benediction	
* 다음 주 핵심예배기도: 최윤정 권사	

RUTC Worship (English)	
www.icsc.net (PM 1:30)	
Message	Asist.Pastor Joseph Lim

수요일예배 Wednes Worship	
December 27, 2023	
No Service	

금요일예배 Friday Worship	
December 29, 2023	
No Service	

❖ 금요 중보기도 담당부서	
1/12	여성산업인회 (Business Women's Mission)
1/19	다민족부 (Multi Ethnic Dept.)
1/26	1교구 (District 1)
2/2	2교구 (District 2)

교회소식 Announcement

- 모든 예배는 홈페이지(www.icsc.net)와 유튜브 채널 ICSC Message에서 생방송으로 보실 수 있습니다.
All worship services are being broadcast live on the church website(www.icsc.net) and Youtube Channel @ ICSC Message
- 모든 헌금은 예배전에 로비에 준비된 헌금함에 넣어주시기 바랍니다.
Please put all offerings in the offering box prepared in the lobby before worship.

교회 소식 및 행사 News & Events

1. 오늘 저녁 7시에 크리스마스 축하잔치가 진행됩니다. 행사 준비를 위하여 오늘 핵심예배는 없습니다. 저녁 5시부터 저녁식사가 준비됩니다. 오늘 행사에는 추첨을 통해 많은 선물을 나눠드립니다. 성도님들의 많은 참여 바랍니다.
A Christmas celebration will be held at 7pm this evening. To prepare for the event, there will be no core worship service today. Dinner will be served starting at 5pm. At today's event, many gifts will be given away through a drawing. We hope that many of our members will participate.
2. 성탄축하예배일정 Christmas Worship schedule
12/25/23(Mon) 10:30am
3. 2024년 원단메세지일정 New year message schedule
12/31/23(Sun) 7pm & 01/01/24(Sun) 10:30am
4. 이번 주와 다음 주는 수요일예배와 금요일예배가 없습니다.
There will be no Wednesday or Friday services this week or next week.
5. 2024년부터 LA지역 거점교회로 우리 교회가 선정되었습니다. 거점교회로서 1월 12일부터 매주 금요일 오후 4시에 한국 핵심예배와 산업선교예배를 교회에서 진행합니다. 본부메시지가 마치고 나면 금요일예배가 이어집니다.
Our church has been selected as the base church in the LA area starting in 2024. As a base church, starting January 12th, we will be holding a core service and an businessman mission service at the church every Friday at 4 p.m. at live. Afterwards, Friday worship will follow.
6. 2024년 1월 7일(주일) 주일 1부 예배 후에 공동 의회가 있습니다.
There will be common assembly after 1st worship on Jan. 7(Sun).
7. 1월 7일(주일)부터 2월 4일(주일)까지 제 19차 자체캠프가 진행됩니다. 미리 기도로 준비해주시기 바랍니다.
There will be the 19th Church Camp from January 7(Sun) to February 4(Sun). Please prepare in advance through prayer.

훈련 및 외부 행사 Training & Events

1. 서부지역 레만트 겨울수련회가 12월 26-28일까지 진행됩니다. 그리고 이어서 28-29일에는 교역자자녀수련회가 이어집니다. 레만트들의 많은 참여 바랍니다.
The West Coast Remnant Winter Retreat will be held from December 26-28. Then, on the 28th and 29th, a PK retreat will be held. We hope that many remnants will participate.
- ❖ 기본교재반 (강사: 여주상목사) : 매주 오후 1시 30분 교육관 1층/ 교재: 현장복음메시지
Basic Materials Class (lecturer: Rev. John Yeo) : Every Sunday 1:30pm in the Youth room at 1floor of Education building.
 - ❖ 태영아부 (강사: 김동미전도사) : 매주 오후 1시 30분 서밋예배실
Prenatal, infant class (lecturer: Asst. minister Dong Me Kim) : Every Sunday 1:30pm in the Summit Worship room.

식당봉사 Lunch Service

금주(12/24)	8조	임영선, EmilyKiba, 김승민/김은아, 김현구/김선아/김승모/경모, 김지은
다음주(12/31)	9조	김희자, 홍성근/이지혜, 이슬기, 한순분

설교 노트

인생 산 제물 롬12:1-2

원죄 이후의 모든 피조물은 언약으로 살아야 합니다. 아무도 원죄를 이길 수 없고 해결할 수도 없기 때문입니다. 영원한 진리이고 인생의 가장 밑바탕에 깔려 있어야 할 것입니다. 항상 기억하고 일이 있을 때마다 꺼내어 확인하며 살아야 할 원칙입니다. 그러므로 아무것도 신경 쓸 것이 없고 오직 하나님의 언약이 성취되면 모든 것은 끝입니다. 세상에 무슨 일이 일어나도 상관이 없습니다. 언약이 성취되면 되기 때문에 싸울 일도 없고 의지할 일도 없습니다. 그냥 할 수 있는 대로 돕고 살리는 것에만 신경 쓰면 됩니다. 이것이 우리에게 가장 이익이 되는 길이고 가장 성공할 수 있는 길입니다. 하나님의 영원한 뜻이며 이런 인생을 위하여 그리스도께서 오셨습니다. 언약을 잡고 살면 누구나 성경과 같은 응답을 받고 성경의 전도자들과 같은 인생을 살게 됩니다. 세상을 살리고 사단의 모든 것을 정복하는 작품 인생을 살 수 있게 됩니다. 다시 한 번 언약을 각인하는 시간이 되길 바랍니다. 각인이 되면 가만히 있어도 뿌리와 체질이 됩니다.

1. 인생 산 제물

- 1) 복음을 잘 모를 때에는 이 말이 저 멀리 있는 것 같이 느껴졌습니다. 불가능이라는 생각이 즉시로 들어 왔었습니다. 그러나 지금은 많이 달라졌습니다. 올인도 알고 오직도 알고 있기 때문입니다. 응답을 받고 현장에서 하나님의 증거를 보아가면서 나도 내 인생 전체를 하나님의 산 제물로 드릴 수 있다는 자신감이 많이 살아들 났을 것입니다.
- 2) 그리고 그것이 감사요 행복이며 당연한 것이란 것을 우리는 이미 많이 알고 있습니다. 그리고 이렇게 살려고 결심하고 뜻을 정한 분들도 많이 있을 것입니다.
- 3) 어려운 일도 아니고 멀리 있는 일도 아니고 불가능한 일은 더 더욱 아닙니다. 마음이 바뀌면 누구든지 할 수 있고 답을 가지고 있다는 믿음이 있는 자는 누구나 할 수 있는 일입니다. 현장에서 하나님이 약속하신 대로 증거가 나타나는 것을 본 분들은 확신도 가지고 게실 것입니다.
- 4) 내 인생이 하나님의 산 제물이 된다는 것은 최고의 축복이고 권세입니다. 이런 사람을 이길 수 있는 사람은 없습니다. 어떤 환경도 이런 사람에게 임한 하나님의 계획을 꺾 수는 없는 것입니다.
- 5) 누가 모세의 앞 길을 막겠습니까. 누가 사도 바울의 인생을 바꾸겠습니까. 초대교회는 너무나 언약했지만 아무도 그것의 방향에 손을 대지 못하고 초대교회로 살아갔습니다.
- 6) 우리에게 만일 이런 언약이 있고 뜻이 있다면 우리 인생도 꼭 같이 될 것입니다. 언약을 누리고 주시는 말씀을 늘 따라 가고 그 말씀이 내 인생에 계속 들어 오면 어느 날 때가 오는 것입니다. 마음이 열리고 뜻을 정하게 되고 그것이 너무나 감사한 때가 오는 것입니다.
- 7) 산 제물이 되는 것은 행위로 되는 것이 아닙니다. 행위는 결과입니다. 마음이 먼저 바뀌어야 하고 마음을 바꾸는 영적인 시간표가 필요합니다. 복음을 누리고 하나님의 말씀을 언약으로 잡고 하나님과 마음이 통하는 것입니다.
- 8) 그러면 누구든지 능히 산 제물 인생을 살 수 있습니다. 그러면 산 제물 곧 희생제사의 권세를 누리는 인생이 됩니다. 그러므로 산 제물의 인생을 사는 자는 그리스도 안에 약속된 그 대로의 인생이 됩니다. 복음 안에 있는 자는 누구나 할 수 있고 복음을 누리고 말씀을 따라 가는 자는 확률이 더 높을 것입니다.
- 9) 노력과 결심은 하나님의 은혜가 임한 이후에 축복으로 오는 것입니다. 다시 한 번 이 놀라

운 축복과 권세의 산 제물 인생들이 다 되길 바랍니다. 언약을 누리는 기도와 예배의 삶으로 다시 출발하시길 바랍니다.

2. 답은 이미 나와 있다

- 1) 답은 이미 나와 있고 그것 뿐입니다. 그러므로 이제 남은 것은 얼마나 이 답을 누리는 비밀이 있는가 하는 것입니다. 그러므로 깊은 기도와 참된 고요와 평안이 필요합니다. 이미 답은 나와 있고 그것은 영원히 변함이 없는 언약입니다.
- 2) 하나님은 이 언약을 성취하고 계시며 그것이 세계의 역사이고 그 큰 세계와 우주의 역사 중에 우리 인생 역사도 들어 있습니다. 망대는 언약 곧 근본이고 여정은 우리 인생의 적용이며 이정표는 우리가 나아갈 방향이고 단계입니다.
- 3) 이것은 주님께서 말씀과 역사로 이미 완성하신 내용들입니다. 보좌 우편에서 성령님을 통해 인도하셔서 이루시기도 하셨고 지금도 이루시고 계십니다.
- 4) 이제 남은 것은 우리가 이것을 답으로 받을 것인가의 여부입니다. 이 답을 받은 자의 인생은 세상을 초월하는 인생이었습니다. 정복한 사람이 하는 것이 초월입니다. 이제 싸울 것도 말할 것도 없이 넘어서버린 인생을 말하는 것입니다.
- 5) 우리가 그리스도를 답을 받고 누리고 깊어지면 이렇게 다 됩니다. 하나님의 소원이 나의 이유가 되고 그것을 위하여 인생을 산 제물로 드린 자는 전부 이런 인생을 살았습니다
- 6) 망대와 여정과 이정표는 그리스도가 더 구체화 하신 답입니다. 그리스도를 어떻게 잡고 기도할 것이며 그리스도를 우리 인생에 어떻게 구체적으로 적용할 것이며 그리스도를 언약으로 잡고 우리 인생을 어디로 어떻게 살아갈 것인가에 대한 답입니다.
- 7) 우리 손에 쥐어 준 답입니다. 그리고 이 답은 완전하여 이렇게 산 자가 망하는 경우는 없었습니다. 반드시 정복하고 초월하고 살렸습니다. 그리고 이런 작품 인생을 사는 길은 이것 하나 뿐입니다. 아담으로부터 시작하여 인류 역사 전체를 통하여 증명된 사실입니다
- 8) 우리 손에 쥐어준 답!! 잊지 말고 누리고 승리하고 인생 정복하고 행복해지고 증인되는 은혜 충만하기를 바랍니다. 처음에는 온 답이 애매할 수도 있고 분명하지 않을 수도 있습니다. 아브라함도 그랬습니다.
- 9) 어디를 어떻게 간다는 말씀이 없고 내가 지시할 것이니 일단 일어서라는 말씀이었고 차츰 차츰 보여 주시겠다는 뜻이었습니다. 과연 살아가면서 아브라함은 모든 것을 깨닫게 되었고 모든 것이 계속 더 분명해졌습니다. 100세에 얻은 아들과 창22 장 수양 사건을 통해 그는 완전히 눈을 떴고 완전히 답을 얻었습니다.
- 10) 지금 우리 인생도 마찬가지입니다. 하나님은 절대로 변하지 않고 아무도 손대지 못하는 이정표를 가지고 계십니다. 개인마다 다 이 이정표 있습니다. 하나님은 우리의 머리털도 다 세고 계십니다. 하나님 안에서의 우리 인생은 좋은 의미에서 운명입니다. 그냥 따라 가는 것이 최고의 인생입니다.
- 11) 이때는 반드시 작품이 나옵니다. 인간은 그냥 두면 결국은 자기 생각대로 자기 수준대로 자기 경험으로 합니다. 그렇게 해서는 절대 초월은 안 됩니다. 그래서 주신 것이 답입니다.
- 12) 다시 한 번 자신을 돌아보고 갱신하고 계속 언약 누리므로 길을 찾아 내어야 할 것입니다. 그리하여 먼저는 자신의 흐름을 바꾸어야 합니다. 내 인생의 흐름을 바꾸어 본 경험 없이 어떻게 다른 사람의 흐름을 바꾸고 세상과 문화의 흐름을 바꿀 수 있겠습니까.
- 13) 답은 이미 나와 있고 이미 우리 손에 쥐어져 있습니다. 눈을 뜨고 언약으로 잡고 응답 받기를 바랍니다. 인생 회복하고 자녀와 건강과 가정 경제 회복하고 땅 끝까지 가는 축복의 사람들이 다 되기를 바랍니다.

감사 및 중보기도요청

* 환우들을 위하여 기도해주세요.

강구남 집사, 김봉규 집사, 김순주 권사, 김옥순 권사, 김원경 권사, 김중수 안수집사, 나영옥 권사, 나혜경 집사, 성혜경 권사, 윤수지 집사, 이정순 권사, 장세철 집사, 이다연 렘넌트, 전지성 렘넌트, 최경희 권사, 홍아름 집사

- 김이안 : 하나님, 제가 하나님의 말씀을 붙잡을수 있게 하소서, 제가 하나님의 시간표 안에 있게 하소서
- 김정란 : 하나님께 영광 올립니다. 오직 그리스도 24시 되어드리는 전도자의 삶을 살게 하소서
- 김정현 : 하나님이 주신 축복 임마누엘을 누리고 언약을 다시 회복하게 하소서. 저의 학교 현장에서 전도 할수 있는 능력을 주셔서 쓰임 받게 해주세오
- 이병우/윤정 : 플러튼 지역에 복음 전하고 후대 세우는 가정 가문 후대!!
- 장대령/그레이스 : 하나님이 주신 모든 축복을 전달해서 사랑과 제자 찾는 전도자의 삶이 되게 하소서
- 최국희 : 큰 빛의 경계와 큰 빛의 문화 (인생작품), 남미 미션홍의 절대 계획, 절대 사명, 절대 제자!!!, 복음의 명문 엘리트 가문 (CVDIP)
- 홍아름 : 임마누엘 증인으로 모든 것을 초월하는 보좌의 능력 누리는 정복자로 빛의 경계 가지고 237나라 5000종족에게 오직 복음으로 답을 주고 살려내는 Healing Summit Mission Home으로 하나님께 영광 돌리는 저희 가문 되도록 축복 하옵소서
- James/KyongsoonJeglum : 하나님이 주신 빛의 경계로 237, 5000종족을 살리며 치유하는데 쓰임 받게 하소서
- MideumLee :
- PriscillaDixon : 하나님의 은혜와 평강이 영원히 함께하는 RT의 삶 되게 하소서
- SuyeonJkun : To become a spiritual summit
- 무명 : 말씀과 기도로 모든 것을 살리는 만대의 축복을 누리게 하소서
- 무명 : 온 가족이 예수 그리스도를 믿도록 축복 하소서. 건강과 경제를 축복 하소서

온라인 헌금 안내 Online Offering Guide

V Venmo App Recipient: ICSC Immanuel Church@Immanuel_Church

Zelle Zelle Quick Pay Search recipient Hanjoo Lee (417-660-9000)

Acc. Holder: ICSC / Bank of America: Acc#325132744362 / Hanmi Bank: Acc#550023348

헌금 Offering

헌금통계 (Offering Statistic)			
Tithe	6,650.00	RUTC	300.00
Sunday	2,041.00	Special	2,575.00
Thanksgiving	370.00	Designated	30.00
Mission	225.00	Other	
Construction	130.00		
Total			\$12,365.00

십일조 Tithe	김가은, 김이안, 김지은, 김현영, 박점순, 박준필, 송인화, 이호주/정순, 조수진, 조영석/윤이, 최국희, 최출리안/지아, 홍다운, AmberJhun, James/KyongsoonJeglum, LidiaAQuinonez
주일헌금 Sunday	권오화, 김관우, 김선희/극신, 김예진, 김인수/유니스, 김정란, 김정현, 김종수/황태연, 김지은, 김찬석, 김태웅/이은정, 문유선, 박세근/한선옥, 송혜숙, 신혜란/대니/예진, 안은정, 엄하연, 여하리, 윤해진, 은지마쁘다, 이믿음, 이소망, 이숙미, 이용호/성미, 이은철/강경아, 이지원, 이한주/호경, 이호주/정순, 장수임, 조병숙, 조영석/윤이, 최경희, 황영호/임현정, 무명, IreneKim, James/KyongsoonJeglum, Rt.FinancialFoundationLLC, SarahYi, YolandaMelo
감사헌금 Thanksgiving	김정란, 나영옥/혜경, 안은정, 이한주/호경, 장대령/그레이스, 최경희, 홍미경
선교헌금 Mission	김동미, 안은정, 은지마쁘다, 장대령/그레이스, PriscillaDixon
건축헌금 Construction	김희자, 안은정, 장대령/그레이스
RUTC	김선희/극신, 김정옥, 김지영, 안은정, 이병우/윤경, 이호주/정순
특별헌금 Special	(성탄절헌금) 김동미 (일천부제) 홍아름 (특별작정헌금) 김지은, 장그레이스, EmilyKiba (PK수련회) 최출리안/지아
지정헌금 Designated	(남미평생) 김정현, 이한주/호경
기타Other	

* LLAM: Life-long Latin America Mission / LAM: Latin America Mission / IM: India Mission / ME: Multi-Ethnic
* 이름이 누락되신 분들은 사무실로 연락해주시기 바랍니다. If your name is missing, please contact the office.

아래의 QR 코드를 이용하여 각 언어별 전도자료를 다운 받거나 보실수 있습니다.
You can download or view evangelism materials for each language by using the QR code below.

구원의 길
Way to Salvation



언약기도문
Covenant Prayer



비전선언문 Vision Statement

임마누엘 남가주교회는 하나님 나라를 위하여
 성경적 복음과 전도, 말씀 운동으로
 세계복음화에 기여한다.

Immanuel Church of Southern California
 contribute to the World Evangelization
 for God's kingdom through the biblical gospel,
 evangelism and Word movements.

사명선언문 Mission Statement

첫째. 미국과 미국교회를 살리기 위하여 각각의
 현장에서 전도와 말씀운동을 지속한다.
 To continue the Word movement and
 Evangelism in each field to save America
 and churches of America.

둘째. 성경에 있는 안디옥 교회처럼 남미복음화를
 위하여 최선을 다하여 선교하고 지원한다.
 To support and fulfill the task of mission
 for gospel movement to arise in Latin
 America like the Antioch church in the Bible.

셋째. 레민넌트를 키우고 지원하여 세계복음화가
 이루어지는 날까지 대를 이어 지속한다.
 To continuously nurture and support
 the remnants generation to generation
 until the day of World Evangelization takes
 place.

넷째. 모든 민족이 함께 세계 복음화하기 위하여
 다민족 전도 및 다민족 교회를 지향한다.
 Aim to evangelize multi-ethnics and raise
 multi-ethnic churches so all nations will gather
 as one for World Evangelization.

섬기는 분들 Staffs

담임목사 Senior Pastor	장혜태 Hyun Tae Jang
부목사 Assistant Pastor	여주상 John Jusang Yeo
	마쓰다 세이지 Seiji Matsuda
	이은철 Eun Chul Lee
전도사 Assistant Minister	그레이스장 Grace C. Dixon
	김동미 Dong Me Kim
	안은정 Eun Jung An
	임형범 Joseph Lim
캠프전도사 Camp Minister	Reiko Saenz
	Mario Chaj
협동목사 Associate Pastor	이데보라 Deborah Yi
협동선교사 Associate Missionary	이인기 In Ki Lee
협동전도사 Associate Minister	이도미 Do mi Lee
협동장로 Associate Elder	이규성 Kyu Sung Yi
행정간사 Administrative Secretary	황영호 Young Ho Hwang
	강정아 Joung A Kang

임마누엘성가대 IMMANUEL CHOIR

- ◆ 성가대장 Director: 김원경 Weon Kyung Kim
- ◆ 지휘 Conductor: 이용호 Peter Lee
- ◆ 반주 Pianist: 장수임 Su Lim Jang

당회원 Church Council, Elders

- 이호주 장로 Elder Ho Joo Lee
- 장대령 장로 Elder Tae Dixon
- 이한주 장로 Elder Han Joo Lee
- 나성균 장로 Elder Seong Kyun Rha
- 홍성근 장로 Elder Seong Keun Hong
- 이용호 장로 Elder Yong Ho Lee
- 김태호 장로 Elder Tae Ho Kim

예배시간안내 Worship Service

Sunday

◆ Main Service	10:30am	Main Sanctuary	◆ Preschooler	1:00pm	Vision Room
◆ Core Service	3:00pm	Main Sanctuary	◆ Elementary	1:00pm	Education Building
◆ RUTC Worship(Eng)	1:30pm	Main Sanctuary	◆ Youth	1:30pm	Main Sanctuary
◆ Prenatal Infant	1:30pm	Summit Worship Room	◆ College	1:30pm	Main Sanctuary

Wednesday

- ◆ Disciple Training 8:00pm Each District(교구별)

Friday

- ◆ Prayer Worship 8:30pm Main Sanctuary

13106 Bailey St, Whittier, CA 90601 ◆ Tel. 562.696.3151
www.icsc.net ◆ icscwhittier@gmail.com

For more information, please contact @ 213)605-2342 강정아 행정간사